

HANOI HEALTH DEPARTMENT
SỞ Y TẾ HÀ NỘI
Hoan Kiem Dist. health Center
Trung tâm Y tế quận Hoàn Kiếm

Socialist Republic of Vietnam
Independence – Freedom – Happiness
Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Health Certificate (Giấy chứng nhận sức khỏe)

Fullname (Họ và tên): LE THI THU Uyen Age (Tuổi): 21 Sex (Giới): Female

Date of birth (Ngày sinh): Aug - 15 - 1999

Address (Địa chỉ): Cau giay - Ha Noi

General state (Tình trạng chung):

Height (chiều cao): 153 cm

Weight (Cân nặng): 52 kg

Temperature (Nhiệt độ):

Skin (Da): Normal (bình thường)

Cardio Vascular System (Hệ thống tim mạch)

Pulse rate (Mạch): 73 / min

Blood pressure (Huyết áp): 95 / 65 mmHg

Syst. (tâm thu): 95 mmHg

Diastolic (tâm trương): 65 mmHg

Heart Auscultation (Nghe tim): Normal (bình thường)

Respiratory tract (Hệ thống hô hấp)

Respiratory frequency (Nhịp thở):

Auscultation of pulmonary (Nghe phổi): Normal (bình thường)



Digestive system (Hệ thống tiêu hóa):

Abdominal (Bụng): Normal (bình thường)
Hernia (Thoát vị): No (không)
Anus state (Hậu môn): Normal (bình thường)

Locomotive system (Hệ thống vận động)

Posture (Dáng đi): Normal (bình thường)
Joint (Khớp): Normal (bình thường)

Neurological and mental (Thần kinh, tâm thần):

..... Normal (bình thường)

Specialities (Chuyên khoa khác)

E.N.T (Tai - mũi - họng): Normal (bình thường)

T.J.F (Răng - hàm - mặt): Normal (bình thường)

Eyes (Mắt): Short sighted (cận thị)

Vision (Thị lực):

Without glasses (Không kính): R (Phải) L (Trái):

With glasses (Có kính): R (Phải) $-4.5^D = 17w$ L (Trái): $-2.5^D = 17w$

X-Ray (X-Quang): the chest x-ray is normal
..... (x quang phổi bình thường)

Laboratories (Xét nghiệm):

Blood type (Nhóm máu): 'B'

HIV-Ab:

HbsAg:

VDRL (Giang mai):

Heroin:

Other (Khác):

Immunization (Tiêm chủng):

Tuberculosis (Lao):
Polio (Bại liệt):
D.T.P (Bạch hầu – Ho gà – Uốn ván): Has been inoculated
Measles (Sởi): (Đã được tiêm)
Mumps (Quai bị):
Rubella (Sởi Đức):

Conclusion (Kết luận):

At present, she is physically and mentally healthy enough to carry out her work and study abroad.
(Hiện tại chị sức khỏe học tập và công tác ở nước ngoài)

Date of EX (Ngày khám): Apr. 27. 2020

Phys. Name (Tên bác sỹ): M. DR. NGO HY

Address (Địa chỉ): Dr. Hang Bai
Ha Noi - Viet Nam

Phys. signature (Ký tên bác sỹ):

Director



PHÓ TRƯỞNG PHÒNG KHÁM

BSCKI. Nguyễn Ngọc Chín

M. Dr. NGO HY